



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
– TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

There are security requirements associated with this requirement. / Ce besoin comporte des exigences relatives à la sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services Division/Division des
services professionnels en informatique
11 Laurier Street
11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III, 4C2
Gatineau
Quebec
K1A0S5

Title - Sujet TBIPS Tier 2	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-17P5LP/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-17-P5LP	Date 2018-04-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$IPS-013-32305	
File No. - N° de dossier 013ips.W6369-17P5LP	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-03	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Laplante, Luc	Buyer Id - Id de l'acheteur 013ips
Telephone No. - N° de téléphone (613) 406-9015 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION À LA DEMANDE DE PROPOSITION N° 002

La présente modification vise à répondre aux questions des soumissionnaires, réviser la demande de propositions (DP), et à modifier la date de clôture de la sollicitation respectivement.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Question 005 : Au barème de prix à l'appendice 1 de l'annexe B, il y a des tableaux qui représentent la «période initiale du contrat», la «période d'option 1» et la «période d'option 2».

En dessous de ces tableaux, le tableau des prix total de la soumission indique que le prix total de l'offre est composé de « (Période initiale du contrat + période d'option 1 + période d'option 2 + période d'option 3) ». Est-ce que l'exigence comprend 2 ou 3 périodes d'options ?

Réponse 005 : La sollicitation vise l'attribution de 2 contrats de 1 année(s) chacun, comprenant 2 options irrévocables d'une année, qui permettent au Canada de prolonger la durée du contrat. Période initiale du contrat + période d'option 1 + période d'option 2)

Question 006 : Le Canada pourrait-il clarifier ce qui est nécessaire pour démontrer la similarité des qualifications pour les catégories de ressources dans O3? Veuillez confirmer que la modification 001 - Réponse 003 vise à modifier O3 et à remplacer «Annexe 1 à l'annexe D» par «Annexe A - Énoncé des travaux» pour correspondre à la partie 3 de la DP - Instructions de préparation des soumissions, article 3.2 (a).

Réponse 006 : Veuillez consulter le nouveau texte pour O3 dans la section « Modification à la DP » ci-dessous.

Question 007 : Le Canada pourrait-il accorder une prolongation de deux (2) semaines pour clarifier les questions ci-dessus et permettre à tous les soumissionnaires de préparer des propositions compétitives et conformes aux exigences obligatoires?

Réponse 007 : Veuillez consulter la section «Modification à la date de clôture de la DP» ci-dessous.

MODIFICATIONS À LA DP :

À l'appendice 1 de l'annexe B, au fond de la page

SUPPRIMER :

Prix total de la soumission	
(période initiale du contrat + période d'option 1 + période d'option 2 + période d'option 3)	<à déterminer> \$

AJOUTER :

Prix total de la soumission	
(période initiale du contrat + période d'option 1 + période d'option 2)	<à déterminer> \$

À l'annexe D – Critères d'évaluation des soumissions, Critères d'évaluation O3

SUPPRIMER :

Le soumissionnaire doit démontrer ses capacités en ce qui concerne la fourniture de ressources de qualité sur demande en présentant des références relatives à deux contrats réussis qui sont semblables aux qualifications dans chaque catégorie de ressource définie à l'**annexe X**. Les contrats devraient être dictés par des autorisations de tâches (ou un instrument similaire), entraînant des pics de main-d'œuvre soudains. Cela suppose une hausse très rapide des niveaux de dotation, et non pas la simple réaffectation du personnel déjà affecté au projet. Pour chaque référence, indiquer ce qui suit :

- a) Le nom de l'organisation cliente;
- b) le numéro du contrat ou le nom du projet;
- c) la date de début et la durée;
- d) la portée des travaux;
- e) une description des travaux exécutés, l'importance et la nature des changements de personnel et les responsabilités assumées pendant le projet;
- f) Les nom, numéro de téléphone actuel et titre de l'autorité technique ou du représentant autorisé du client qui confirmera les allégations du soumissionnaire.

La description de chaque contrat devrait tenir sur deux pages ou moins.

Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que tout renseignement est divulgué avec la permission des références fournies.

AJOUTER :

Le soumissionnaire doit démontrer ses capacités en ce qui concerne la fourniture de ressources de qualité sur demande en présentant des références relatives à deux contrats réussis qui sont semblables aux qualifications dans chaque sous-catégorie de ressource définie à l'**annexe A – Énoncé des travaux**. Les contrats devraient être dictés par des autorisations de tâches (ou un instrument similaire), entraînant des pics de main-d'œuvre soudains. Cela suppose une hausse très rapide des niveaux de dotation, et non pas la simple réaffectation du personnel déjà affecté au projet. Pour chaque référence, indiquer ce qui suit :

- a) Le nom de l'organisation cliente;
- b) le numéro du contrat ou le nom du projet;
- c) la date de début et la durée;
- d) la portée des travaux;
- e) une description des travaux exécutés, l'importance et la nature des changements de personnel et les responsabilités assumées pendant le projet;
- f) Les nom, numéro de téléphone actuel et titre de l'autorité technique ou du représentant autorisé du client qui confirmera les allégations du soumissionnaire.

La description de chaque contrat devrait tenir sur deux pages ou moins.

Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que tout renseignement est divulgué avec la permission des références fournies.

Modification à la date de clôture de la DP :

À la première page de la sollicitation,

SUPPRIMER :

« L'invitation prend fin à 02 :00PM le 2018-04-20 »

INSERER :

« L'invitation prend fin à 02 :00PM le 2018-05-03 »

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.

REMARQUE : UNE SOUMISSION DÉJÀ PRÉSENTÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE AVANT LA DATE DE CLÔTURE.

LA CORRESPONDANCE MODIFIÉE DOIT TENIR COMPTE DU NUMÉRO DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS ET LA DATE DE CLÔTURE, ET DOIT ÊTRE ADRESSÉE À :

RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA

11, RUE LAURIER

PHASE III DE LA PLACE DU PORTAGE

HALL PRINCIPAL, SALLE 0B2

GATINEAU (QUÉBEC) K1A 0S5